Yargıtay 7. HD E.2026/4196 K.2026/3905 (14.09.2026)

Karar metni, Yargıtay Başkanlığı Karar Arama sistemindeki yayımlanmış hâliyle aynen aktarılmıştır; taraf adları kaynakta anonimdir.

7. Hukuk Dairesi 2026/4196 E. , 2026/3905 K.

"İçtihat Metni"

MAHKEMESİ : İstanbul Bölge Adliye Mahkemesi 49. Hukuk Dairesi

SAYISI : 2023/3748 E., 2024/199 K.

İLK DERECE MAHKEMESİ : İstanbul 7. Asliye Hukuk Mahkemesi

SAYISI : 2013/199 E., 2020/451 K.

Bölge Adliye Mahkemesi kararı bir kısım davacılar vekilleri tarafından temyiz edilmekle; kesinlik, süre, temyiz şartı ve diğer usul eksiklikleri yönünden yapılan ön inceleme sonucunda, temyiz dilekçesinin kabulüne karar verildikten ve Tetkik Hâkimi tarafından hazırlanan rapor dinlendikten sonra dosyadaki belgeler incelenip gereği düşünüldü:

I. DAVA

1. Davacı ... vekili dava dilekçesinde özetle; İstanbul 18. Sulh Hukuk Mahkemesinin 2008/66 Esas, 2012/21 Karar sayılı veraset ilâmı ile muris ...'ın, Türkiye Cumhuriyeti nüfusuna tescil edilmemiş, geçerliliği tartışmalı tanıma belgesine dayalı olarak tanınan baba bir kardeşi ...'ın çocuklarının, baba kolunun mirasçıları olarak tek mirasçı kabul edilerek mirasın tamamının davalılar olan ... ve ...'e ait olduğunun tespit edildiğini, böylece usul ve yasaya aykırı olarak veraset ilâmı verildiğini, murisin anne kolundan da mirasçıları olduğunu ileri sürerek İstanbul 18. Sulh Hukuk Mahkemesinin 2008/66 Esas, 2012/21 Karar sayılı veraset ilâmının iptali ile yasal mirasçıların tamamını içerecek şekilde yeniden veraset ilâmı verilmesine karar verilmesini talep etmiştir.

2. Asli müdahiller ..., ..., ... vekilleri asli müdahale dilekçelerinde; davacı ile aynı sebeplerden İstanbul 18. Sulh Hukuk Mahkemesinin 2008/66 Esas, 2012/21 Karar sayılı veraset ilâmının iptaline karar verilmesini istemişlerdir.

II. CEVAP

Davalılar vekili cevap dilekçesinde özetle; murisin babası ...'ın 1936 yılında, 1930 doğumlu evlilik dışı çocuğu ...'i Fransa Kanunlarına göre tanıdığını, muris ile ...'in baba bir kardeş olduklarını, murisin mirasçılarının ...'in çocukları olan davalılar olduğunu belirterek davanın reddini savunmuştur.

III. İLK DERECE MAHKEMESİ KARARI

İlk Derece Mahkemesinin yukarıda tarih ve sayısı belirtilen kararı ile "veraset ilâmının dayanağı olan tanıma belgesinin uluslararası hukuk nezdinde geçerliliğini sağlayan milletlerarası anlaşmanın bulunduğu, bu suretle tanıma belgesinin geçerli olduğu, kesinleşmiş bir mahkeme hükmü olmaması sebebiyle tanıma ve tenfize muhtaç olmadan Türkiye nezdinde geçerliliğinin bulunduğu, milletlerarası anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihten önceki tarihli verilmiş bir belge olsa bile, kullanıldığı tarih itibariyle milletlerarası anlaşmanın yürürlükte olduğu" gerekçesiyle davanın reddine karar verilmiştir.

IV. İSTİNAF

İlk Derece Mahkemesinin yukarıda belirtilen kararına karşı süresi içinde davacılar vekilleri ile müdahil vekili tarafından istinaf başvurusunda bulunulması üzerine Bölge Adliye Mahkemesinin yukarıda tarih ve sayısı belirtilen kararı ile "davacıların ve müdahillerin muris ...'ın annesinin kardeşleri ile annesinin vefat eden kardeşlerinin çocuklarının da

murisin mirasçıları olarak kabulü gerektiğini savundukları, murisin babası tarafından tanınan baba bir kardeşi ...'in çocuklarının murisin 2. zümre mirasçısı oldukları, murisin 2. zümre mirasçıları bulunduğundan mirasın 3. zümreye geçmeyeceği, bu nedenle davacılar ve müdahillerin murisin mirasçıları olamayacakları, davanın reddine dair kararın yerinde olduğu" gerekçesiyle istinaf başvurusunun esastan reddine karar verilmiştir.

V. TEMYİZ

A. Temyiz Sebepleri

1. Davacı ... vekili temyiz dilekçesinde özetle; tanımanın geçerli olmadığını, tanıma belgesinin aslının bulunmadığını, tanıma belgesinde ... dâhi olmadığını, vekaletnamenin ve tercümesinin de çelişkili bilgiler içerdiğini belirterek kararın bozulmasını talep etmiştir.

2. Davacılar ... ve ... vekili temyiz dilekçesinde özetle; tanımanın geçerli olmadığını, tanıma belgesinin aslının bulunmadığını, tanıma belgesinde ... dâhi olmadığını, vekâletnamenin ve tercümesinin de çelişkili bilgiler içerdiğini, murisin mirasçıları eşit olmak kaydıyla büyük ana ve büyük babaları olup, bunlardan türeyenlerin de gerçek mirasçılar olduğunu, kanun hükümlerinin yanlış yorumlandığını belirterek kararın bozulmasını talep etmiştir.

3. Davacı ... vekili temyiz dilekçesinde özetle; tanımanın geçerli olmadığını, tanıma belgesinin aslının bulunmadığını, tanıma belgesinde ... dâhi olmadığını, vekâletnamenin ve tercümesinin de çelişkili bilgiler içerdiğini belirterek kararın bozulmasını talep etmiştir.

B. Değerlendirme ve Gerekçe

Uyuşmazlık, mirasçılık belgesinin iptali ile yeni belge verilmesi istemlerine ilişkindir.

1. Yabancı devlet makamlarınca hazırlanan resmî belgelerin Türkiye'de bu vasfı taşıması, belgenin verildiği devletin yetkili makamı veya ilgili Türk konsolosluk makamı tarafından onaylanmasına bağlıdır. Türkiye'nin taraf olduğu milletlerarası sözleşmelerin yabancı resmî belgelerin tasdiki ile ilgili hükümleri saklıdır (HMK m. 224).

2. Yabancı resmî belgelerin tasdiki mecburiyetinin kaldırılmasına ilişkin 1961 tarihli Lahey Sözleşmesi, bu sözleşmeye taraf devletlerden birinin ülkesinde düzenlenmiş olup da diğer akit devlet ülkesinde kullanılacak olan resmî belgelerin diplomasi ve konsolosluk memurları tarafından onaylanması zorunluluğunu kaldırmış ise de anılan bu sözleşme gereğince belgedeki imzanın, imzalayan kişinin sıfatının, gerektiğinde bu belge üzerindeki mühür ve damganın belgeyi düzenleyen ülkenin yetkili makamınca tasdik edilmiş olması, başka bir ifade ile ... şerhini ihtiva etmesi zorunludur.

3. Sözleşmeye, Fransa ve Türkiye taraftır. Sözleşmeye göre; yabancı belgedeki imzanın doğruluğunun, belgeyi imzalayan kişinin sıfatının ve gerektiğinde bu belge üzerindeki mühür ve damganın aslı ile aynı olduğunun teyidi için, bizzat belge üzerine veya buna eklenecek bir kağıdın üzerine "tasdik şerhi" (...) konulması mecburidir. Bu şekilde verilmiş bir tasdik şerhi; imzanın doğruluğunu, belgeyi imzalayan kişinin hangi sıfatla imzaladığını ve gerektiğinde belge üzerindeki mühür ve damganın aslı ile aynı olduğunu teyit eder (Söz. m. 3, 4 ve 5). Resmî belgenin dosyaya sunulan örneğinin "belgenin aslı" olduğu; bizzat belge veya buna ekli kağıt üzerinde "..." mevcutsa kabul edilir. ...'in bulunmaması, sunulan belgenin güvenilirliğini ortadan kaldırır.

4. Somut olayda; İlk Derece Mahkemesi ve Bölge Adliye Mahkemesi tarafından, dosyaya sunulan belgeler geçerli kabul edilerek, murisin mirasçılarının ... ve ... olarak belirlendiği veraset ilâmı doğru kabul edilerek davanın reddine karar verilmiş ise de; iptali istenen İstanbul 18. Sulh Hukuk Mahkemesinin 2008/66 Esas, 2012/21 Karar sayılı veraset ilâmında, dosyaya sunulan ve tasdik içermeyen belgeler geçerli kabul edilerek mirasçılar ve pay oranları belirlenmiştir.

5. O hâlde; yukarıda açıklandığı gibi tanıma belgesinin tasdik şerhli (apostilli) suretinin dosyaya ibraz edilmesi için tarafa usulüne uygun ve açıklamalı ihtarat yapılması veya dosyaya sunulmuş olan ... Belediyesi nüfus kayıt kütüğündeki tanıma belgesinin Adalet Bakanlığı Uluslararası Hukuk ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü aracılığıyla belgenin verildiği devlete gönderilerek, bu devletin yetkili makamlarından 5 Ekim 1961 tarihli Lahey Konvansiyonu hükümlerine uygun "..." (tasdik şerhi) konulmasının istenilmesi ile sonucuna göre bir karar verilmek üzere hükmün bozulmasına karar verilmiştir.

VI. KARAR

Açıklanan sebeplerle;

Temyiz olunan, İlk Derece Mahkemesi kararına karşı istinaf başvurusunun esastan reddine ilişkin Bölge Adliye Mahkemesi kararının ORTADAN KALDIRILMASINA,

İlk Derece Mahkemesi kararının BOZULMASINA,

Peşin alınan temyiz karar harcının istek hâlinde ilgiliye iadesine,

Dosyanın kararı veren İlk Derece Mahkemesine, bozma kararının bir örneğinin kararı veren Bölge Adliye Mahkemesine gönderilmesine,

14.09.2026 tarihinde kesin olmak üzere oy birliğiyle karar verildi.